

Projet ferroviaire de \$24,000,000 à St-Boniface

l'appui de 4 Français sur 5

La 5e République reçoit

A l'Association d'Education

Le R. P. B. Paris, O.M.I., orateur-invité au banquet



Rapport intérimaire de la Commission Royale sur

l'éducation au Manitoba (4) Les "Divisions" Scolaires

La tolérance semble céder à la sympathie, au Manitoba, à l'égard de l'idéal scolaire des citoyens de foi catholique



La Cathédrale jubilaire

NOS ÉCOLES! Donnons généreusement à la perception de l'Association d'Education du Manitoba

Manitobains qui joignent le Conseil de Labatt's Manitoba Brewery Limited





Moncrieff est président de Standard Aero Engli e Winnipeg, il fut Chef d'Escadrille de l'ARC durr re, puis il a joint la T.C.A. et ensuite Standard Ae norioff est membre du comité de direction de louge, section manitobaine, du Conseil de l'hôpital orde et l'un des directeurs des Winnipeg Blue Bombe





La tolérance semble céder à la sympathie...

OPTOMETRISTE EXAMEN DE LA YUE Téléphone CEdor 3-2850 141, evenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

James Shaen Limited

2e étage, édifice Hurtig 264, ave Portage - Tél. Wilitehali 3-64 Ouvert toute la journée le samed

Dr André-S. Lachance

Téléphone CHapel 7-1726

Dr Edouard-G. Jariour

301, chemin Ste-Marie

Téléphone CEdar 3-2111 Dr A.-C. Laurin

Téléphone CEdor 3-2850 141, avenue Provencher ST-BONIFACE, MAN.

Dr A .- E. Bourgeois

343, rue Taché, St-Beniface

Téléphone CHapel 7-4828

Dr P.-E. LaFlèche

Téléphone SPruce 5-5446

Dr JACOB DENTISTE et ossociés

MAGASIN METROPOLITAN
Angle Portage et Cariton
Winnipeg, Man.
Téléphone Whitehall 2-3531

Finkleman

Examen de la vue

DENTISTE

Chambre 3, 113, rue M



VOLCANO

LIMITÉE ILFRID GIROUARD, pr

8635, boulevard St-Laurent Montréal

Léon-H. Bénard, C.R.

Edifice Banque Canadianne Nati

W. R. DeGraves

408 Great Western Building 356, rue Mein, Winnipeg 1 Téléphone Whitehall 3-0526

Grafton, Deniset
Dowhan, Bétournay
& Muldoon
AVOCATS et NOTAIRES Chambre 4 Edifice Banque Canadienne Nationale

431, rue Main Winnipeg, Mai TELEPHONE Whitehall 2-3135

Louis-P. Roy

AVOCAT & NOTAIRE TELEPHONE CHopel 7-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avicat de la ville de Si-Boifac
Avicat de Ja ville de Si-Boifac
Avicat de Ja ville de Winnibeg
Sto Adilles Somerset, Winnipes

550, édifice Somerset, Winnipeg TELEPHONE WHItehall 3-0626

Robert Trudel

de l'étude MORKIN, HAYES & TRUDEL 609, édifice Paris Portage et Garry, Winnipeg, Man. TELEPHONE WHItehall 2-7536

Laurier-A. Régnier

303, Avenue Building 265, eve Portage, Winnipeg 2, Man TELEPHONE WHitehall 2-3924

Joseph-N. Landry, B.A.

302, édifice McIntyre 416, rue Main Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125 Rés.: GLobe 2-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS # NOTAIRES
Maurice-J. ARPIN. B.A. LL.B.

Marcoux, Dureault et Bétournay
AVOCATS el NOTAIRES
702, édifice Great Western
356, rue Main. Winnipes
TELEPHONE Whitehall 2-8241
Tous les mardis à Pine Fails
Tous les mercredis à St-Jean-Baptist

Membre associé: G. MAURICE GELLEY Téléphone WHitehall 2-4803

Western Savings and Loan Association

> Bureau-chef WINNIPEG



Des avis de prime ont été mis à la poste pour tous les Manitobains qui NE paient PAS de primes par l'entremise de leur patron.

Vous devez conserver votre avis de prime. On vous le demandera au moment du paiement. Les primes peuvent être payées aux bureaux suivants:



Souvenez-vous

Résidants d'une municipalité — au bureau municipal.

- Résidants des districts de gouvernement local chez l'administrateur du district de gouvernement local.
- Résidants des territoires non organisés directement aux Services d'Assurance-Hospitalisation du Manitoba, 116, rue Edmonton, Winnipeg 1, Manitoba.
- Résidants de la Cité de Winnipeg peuvent payer leur primes dans n'importe quelle banque de la ville.
- e Résidants de la banlieue du Grand-Winnipeg paient à leur

Les paiements seront acceptés le ou après le 1er octobre



Notez bien

Si vous payez par l'entremise de la poste . . , ajoutez votre avis de prime avec votre chèque ou mandat postal. Si vous ne pauvez trouver votre avis de prime, mentionnez votre numéro d'enregistre-ment. Le certificat d'hospitalisation que vous avez reçu lors de votre premier

ce certificat a nespiratination que vous avez reçu lors de vorre premier enregistrement au plan d'hospitalisation vous donne droit aux bénéfices de l'hospitalisation jusqu'au 31 décembre 1958. S'il vous plait, conservez ce certificat jusqu'après cette date. Sur paiement de votre prime, vous recevrez un autre certificat vous donnant droit, à vous et à ceux qui dépendent de vous, aux bénéfices de l'hospitalisation du 1er janvier au 30



THE MANITOBA HOSPITAL SERVICES PLAN

116, rue Edmonton

Winnipeg 1, Manitoba

DR G. JOHNSON.

G. L. PICKERING, commissaire.



La Liberté et Le Patriote

ABONNEMENTS — Canada: 6 mois, \$1.75; 1 on, \$8.00; 2 ons, \$5.00 Etrangari 6 mois, \$2.00; 1 on, \$3.50; 2 ons, \$6.00

Toute correspondance doit être adressée à:

LA REDACTION, La Liberé et le Patriore, 619, que McDermot, Winnipeg 2, Man
Télaphanes — Rédection: 19-5-84-93; Administration: 59-3-3414
Autorise comme envoi postal de 2e classes, Ministra des Postes, Ostawa

Message de Sa Sainteté le Pape Pie XII aux Semaines Sociales du Canada

Rapport intérimaire (4) Les "Divisions" Scolaires

(4) Les Divisions Scolaires

(Sittle de la première page)

En premièr lieu, ces Divisions seraient reconnues comme
la forme ordinaire d'administration sur le plan secondaire.
Un comité spécial fixerait les limités de toutes les Divisions
partout dans la province, en consultation avec la population,
et les contribuables de chaque Division propose l'accepteraient par vole majoritaire. Le comité devrait tenir compte
des exigences de la religion, etc. La où te vote serait négatif,
l'ancien système administratif demeurerait en vigueur ainsi
que l'ancien système daministratif demeurerait en vigueur ainsi
que l'ancien système daministratif demeurerait en vigueur ainsi
que l'ancien système des cortos. Quando na se souvient que
la province couvrira environ 50% du coût de l'enseignement
selon les octrois proposée en comparaison du 30% à l'heure
actuelle, il est évident que le rejet du plan des Divisions
comporterait un sacrifice pécuniaire très important. Dans
ces circonstances, la Division se répandra assez rapidement
par toute la province.

Le aystème suggéré par la Commission Royale différe
de celui des grandes unités secondaires sur un autre point.
Il n'y aura pas en effet un mur étanche entre la Commission
de la Division et les Commissions locales. L'argent du gouvernement provincial passera en pratique par la Commission
de la Division et les Commissions de la Division,
pourrait fournir des services communs, par exemple un
professeur spécial de musique, dans les écoles dementaires.
L'autorin' des deux genres de Commission est certainement distincte, mais il y a tout de même un terrain de
rapports reprière des compares par exemple un
professeur spécial de musique, dans les écoles dementaires.
L'autorité des deux genres de Commission est certainement distincte, mais il y a tout de même un terrain de
rapports poursité des deux genres de Commission est certainement distincte, mais il y a tout de même un terrain de
rapports provincié des deux genres de Commission est certainement distincte, mais il y a tout d

de Winnipeg et de plusieurs villes et municipalités avoisinantes comme étant déjà assez étendus. Il faut agrandir,
mais avec mesure.

Dans sa présentation et dans ses recommandations, la
Commission Royale se montre inquiète principalement à
l'egard de l'enseignement secondaire. Cependant, elle a aussi
formulé des directives destinées à améliorer l'enseignement icémentaire. En principle, la Commission scolaire locale
garde tous ses droits au plan élémentaire, ci-inclus celui
d'embaucher et de congédier les instituteurs. En pratique,
il y aura une demi-douzaine de changements sur ce plan
'inférieur' si les désirs de la Commission Royale sont approuvés. Les voici, en bref; a) Les taxes et les octrois de
la Commission locale passeront par la Commission de la
Division. Les rapports directs entre la province et les Commissions locales diminueront sensiblement; bi la Commission
locales d'une Division; c) il n'y aura pas d'octro de transport
commission de la commission par la majorité des Commission
locales d'une Division; c) il n'y aura pas d'octro de transport
commission de la commission de la
Division. Les responses de la commission locale de l'enseignement
commission locale dont l'école sers eremé pendant
deux ans seront rattachés au district où les enfants reçoivent
claus commission locale dont l'école sers fermée pendant
deux ans seront rattachés au district où les enfants reçoivent
deux ans seront rattachés au district où les enfants reçoivent
claus commission locale dont l'école sers fermée pendant
deux ans seront rattachés au district où les enfants reçoivent
deux ens seront rattachés au district où les enfants reçoivent
deux ens seront rattachés au district où les enfants reçoivent
deux ens seront reur les plan du "high school", ni pour conrioler l'enseignement ni pour contriber les déboursés.

C'est ainsi que la Commission Royale a trouvé un
moyen terme entre les grandes unités globales (Dauphin) et les grandes unités exclusivement secondaires (Portage). Elle
a, en même entre les grandes unités globa



Billet du vendredi

Georges Lecomte, secrétaire perpétuel de l'Académie

Tout n'est pas parfait, même au Québec Selon une dépèche du Ser-vice de presse de la Conféren-

LES FRANÇAIS DANS L'OUEST CANADIEN

par Donation Fremont

IEANNE'S Neuvelle permanente à la crème \$5.50 et ai

Assurances suis, feu, etc. Ameublement d'échie impôt sur le Revenu 257, ave Taché \$1-Banif Téléphone CEder 3-5384 J.-E. DUMAS, prop.

Park Confectionery

412, ava Taché Táláphana CHapai 7-3891 Fruits frais - Fleurs Confiseries et magazines

Marion Beauté Nook

Votre collieur français yous offre tout les soins de beaute 254, rue Marion, Nerwood, Man, Corinne DUFAULT, propriétaire

Norwood Cleaners and Tailors 288, rue Taché Téléphene CEder 3-5610 SERVICE DE DEUX HEURES La Netteyeur et Tailleur de voire ville

Hub Service Station Taché et Prevencher

ESSENCE - HUILE - ACCESSOIREE

PNEUS - REPARATIONS

REMORQUAGE

Service de 24 heures Gérard Privé — propriétaire TELEPHONE CEdor 3-4654

POUR VOS FOURRURES St-Boniface
Téléphone CHapel 7-8182

Harold M. Black

Portege et Hergravo Téléphone WHitehell 2-5108 uvert tous les jours de 9 h. à 6

ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood

DeGagné Motors Ltd.

POUR UN BON SERVICE René Rottiers

Grande Vente Echange de montres jusqu'au 18 octobre

Cusson Lumber Co., Ltd.

Renseignez-vous aur nos prêts pour améliorations aux maisons - jusqu'à \$3,000 - zans verse-ment initial. Estimés fournis gratis

Matériaux et bois de construc-tion de tous genres Ameublements d'église faits su

Automobiles PAUL PAQUIN Inc.

Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, 3T-BONIFACE, MAN.
Tál.: Chapel 7-9494 — Adresse postels: C.P. 68, 51-Boniface, M

A l'Hôtel de Ville La Veillée

J.-R. PICHE Paintre-décorateur 210½, rue Aubert St-Beniface

75, rue Bertrand, St-Benife Tel. Chapel 7-1864

Taché Hardware Co.

ne GLobe 3-1936

Ideal Decorating Co.

Freda's Beauty Salon

NELSON'S
BICYCLE & HOBBY SHOP
143, rue Merion - CEder 3-3724
Service de ventes et de reparations
Sciss. Clasaux. Couteaux et Haches
afguisse - Soudage et Bradage

Téléphones: A. Neyron, CHapel 7-3603 Roger Fourneaux, CEdar 3-1367 Téléphone CHapel 7-7468 Agents de pneus DUNLOP

BARIL'S Tire Service

Keat's Television & Radio Service

LAFRENIÈRE

Sheet Metal Ltd.

Brûleurs et tournaises à l'huile 97, Place Knudsen, Norwood Téléphones: Bur.: C'Hapel 7-2356 Rés.: C'Hapel 7-1568

St. Boniface

Messenger Service Nous transportons les bagages els que: malles, valises, meubles SERVICE RAPIDE Appeles toujours Chapel 7-1285 138, rue Aubert, St-Boniface

du lundi soir

courrieriste minicipal control de la control

Dans une lettre circulaire, en provenance de Lourdes. Son Exc. Mar Martie Illum Liu Ser. Ondrée le 9 décembre. A cette occasion, Mar Archevèue conacera de nouveau au Coeur Immaculé de Marie son diocèse et la province ecclésiastique de St-Montace.



Instructif cercle d'étude

Auto and Body Works
317, rue Taché, Norwood, Man.
Teléphone CHopel 7-7145
Dan GOSSELIN, gérant
"Service qui plait"

ary pour une suitation sous eu. Qu'on donne le plus tôt ossible les noms des nouvelles

PETITES NOTES

Activités d'un membre du parlement

Me Laurier Régnier

enlevés du visage et des extrémités

Pour tout genre de peinture ou la-vage de murs — maisons privées ou maisons d'affaires — installation de tuiles adresses vous à

PAINTING & DECORAT H 7-1282 — C.P. 45, 81-84 Estimés gratuits, à la ville à la campagne Versements mensuels, si de

S. GENEST

Soudures — Réparation de Bicycle Machines à laver 373, rue Descutels, St-Bonifece Tél.: CHapel 7-7153



Permanente Rincage à la crème \$4.95

Complète et garantie Pas de rendez-vous nécessaire Tout travail réalisé per un agrannel entièrement qualitié Adrienne's Hair Stylist

105½, rue Marion Téléphone CEdar 3-5042 (Vis-à-vis le théâtre Plaza)

SPruce 2-2451

DESSERVANT ST-BONIFACE ET ST-VITAL

BOCKSTAEL' CONSTRUCTION LIMITED

Rebert Bocksteel Téléphone Robert Turenne CHapel 7-1135 RAL B.Sc. (C.R.) Bureau — 470, rue des Meurens — St-Benifece BOITE POSTALE 119, ST-BONIFACE

Le Cercle Molière

GRANDE SOIRÉE DE GALA

Son Hannour le maire Joseph J. Van Belleghere HOTEL FORT GARRY

Vendredi 17 octobre | Donie | Donie | A 400 per personne | Donie | Donie | Donie | Chabit de soide ou le complet foncé pour les mestieurs seront de mise!

AVIS AU PERSONNEL ENSEIGNANT

Ordre du Mérite Scolaire Manitobain

A l'auverture du 22e Congrès Général de l'Asso-ciation des Canadiens fronçais du Manitoba on décensera les diplômes et insignes de l'Ordre du Mérite scolaire manitobain aux instituteurs qui, ayant enseigné 15, 23 uu 30 années dans les étables visitées par le Visiteur de l'Association d'Éducation, en auront fait la demande, avent le 9 actèbre, au Secrétariot de l'Association d'Edu-cation, 577, rue Des Meurons, St-Baniface.

Les renseignements suivants devront accompagner cette demande: nom — adresse — années d'enseignement dans chaque école. Les religieuses sont priées de donner leur nom de famille.

Le secrétariat, Association d'Education.

Hndson's Bay Company.

Heures de magasin: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. Le vendredi, ouvert de 9 h. a.m. à 9 h. p.m. Signalez SUnset 3-2112 — pour tous les départements



Tapis "Wilton" français aussi robustes qu'ils sont beaux

Les magnifiques tapis "Kirakah" confectionnés de laines de Les magnifiques tapis "Kirakoh" confectionnés de laines de qualité à texture orientale, teintes en couleurs chaudes et vivantes puis lavées afin d'en faire ressortir le lustre et la qualité de la cline par un des plus grands manufacturiers de France. Votre choix de couleurs: rouge, ivoire, bleu et vert collectivement. Le complément de votre pièce . . . Le reflet de votre bon goût.



27×54" 17.95 4'6"x6'6" 49.50

Département des couvertures de planchers, 5e étage, la "Baie"

PHOTOGRAPHE 183, rue Marion — Téléphone: CHopel 7-2652 1489, rue Gireux — Téléphone: CHopel 7-4251



rues Merses et Kanny.

Le plus moderne équipement est à votre dispo-sition pour les mariages, groupes familiaux, photos individuelles, enfants et adultes, passeports, etc.

Nous vendons aussi pour votre convenence des cameres et passeires, des rouleaux de film de couleur, ou neir et blanc, et a avons un service de développement.



Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire DESJARDINS 138, boulevard Dollard, St-Bonitace

Tel. CEdar 3-4949

M. E. SABOURIN

Assurances de tous genres

Voyages Chemin de fer — Paquebot — Avion

195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone CHapel 7-1351



Cité de Saint-Boniface Soumissions

Des soumissions cachetées, marquées "SOUMISSION POUR PROPRIETE" seront reçues par le soussigné jusqu'à 5:00 heures du soir, le lundi 6 octobre 1958, pour le terrair

En la Cité de Si-Boniface, en la Province de Ma nitoba, étant les lots 1 à 7, Bloc 11, Plan 1306 situés sur la rue Laurier, ayant un frontage d'in-pied et une profondeur de 112 pieds — zone M³. 19 et le 10 20, à l'exception des 10 pieds au nord Bloc 11, Plan 130e, situés aur la rue McTavish ayant un frontage de 155 pieds et une profondeu de 112 pieds — zone M³ — aucune amélioration à l'exception d'une chemin graveié.

Une description du genre de construction projeté de être annexée.

Le soumissionnaire doit spécifier la date du co de construction.

La plus haute ou aucune soumission ne

Pour plus de détails, s'adresser à M. William PELLAND, Commissaire Evaluateur, à l'Hôtel de Ville.

Hôtel de Ville, St-Boniface, le 26 septembre 1958



Cité de Saint-Boniface

Avis relativement à un règlement d'école devant être soumis au vote des électeurs de l'arrondissement scolaire de St-Boniface No 1188

Un règlement pour autoriser une dépense de sept-coni cinquante mille (3750,000,00) doilars par le coni cinquante mille (3750,000,00) doilars par le rection et l'amb de la companie de la consecución de ("junior and senior high") de 24 pièces, un com-plement de 15 pièces et un auditorium convertisable en 15 classes, dans la région du Pare Windsor, dudit District Scolaire de 51-flonites No 1184.

divisions aulvantes:

QUARTIER No 1:
Sub. elec. no 1. Eglise Beige du Sacré-Coeur, 501, rue

Distriction de la Company de la Com

QUARTIER No 2; Sub. élec. no 8 —Saile des Canadiens de Naissance, 230, avenue Provencher Sub. élec. no 9 —école Marion, rue Des Meurons

Le maire de la Cité pourra, si requis, nommer par écri deux personnes intéressées au réglement, en faveur ou contre à être témoins de la votation, aux bureaux de votation, et au comptage final des votes.

Cet avis est donné au nom du et par le Conseil de la Cité de Saint-Boniface.

DONNE à Saint-Boniface, Manitoba, ce vingt-neuvième jour de septembre, A.D. 1958.

PAR ORDRE, Maurice PRUD'HOMME, Greffier.

Marcelle Ross et Denise Proteau aux camps des Guides et des Jeannettes

Le Cercle St-Thomas

mbre de 29 de Québec, che du Marie du Marie de Guébec, che du Marie de Collège de St-Boniface amp étaient a fond que, pour stimuler l'activité sgrant à fond que, pour stimuler l'activité sg

Ste-Marie



Cité de Saint-Boniface AVIS

Salaire initial: \$182.35 par mois, augmentations règle

Entrée en fonction: le 15 octobre 1958.

Les candidats devront avoir leur Grade XI et soumettre des détails quant à leur expérience, s'il y a lieu. Temps de probation: six mois.

Pour plus amples renseignements et formules de de-mande, s'adresser au Surintendant de l'Assistance Publique M. Jean-W. LAVALLEE, à l'Hôtel de Ville.

Hôtel de Ville, St-Boniface le 25 septembre 1958.



- BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

388. rue Bertrand, St-Boniface, Ma

SPÉCIAL EXTRA!

CHOICE QUALITY

ÉPARGNEZ SUR CES

SPÉCIAUX EXTRA!

ORANGES SPAGHETTI PAPIER ALUMINIUM **TOMATES** PÉCHES MINCEMEAT

KETCHUP RAGOÛT CLARK'S JUS DE TOMATES

TAMPONS S.O.S. **BOEUF SALÉ**

Tranches de fromage

MANDARINE

une botte 21c 4 boites 59c Heinz (dans souce aux tomates)

Reynold's (Résistant, 18" de largeur) Rég. 63c—EPARGNEZ 8c rouleau 55c

2 boltes 45c Aylmer, qualité de choix Rég. 25c la boite—EPARGNEZ 5c

lona Rég. 23c la boite—EPARGNEZ 3c 4 boltes 80.

> Maple Leaf Rég. 49c—EPARGNEZ 6c une bolte 43 c

Ann Page Rég. 2 pour 39c—EPARGNEZ 2c 2 bouteilles 37

Poulet et dinde Rég. 37c la boite—EPARGNEZ 5c 2 boltes 690 Libby's Rég. 41c la bolte—EPARGNEZ 7c 2 boltes 75c

Pour récurage de batterie de cuisine Rég. 25c du paquet—EPARGNEZ 3c 2 paquets 47.

Mayfair Rég. 35c la boite—EPARGNEZ 11c 2 boltes 59c

poquet 350 Borden's Rég. 37c—EPARGNEZ 2c

VALEUR RÉELLE!

RICHE ET SAVOUREUX (MOULU A VOTRE GOUT)

CAFÉ EIGHT O'CLOCK

Sac de 1 lb 65c

Sac de 3 lb 1.89

Spéciaux en aliments congelés

PÂTÉS AUX PATATES

TARTES SWIFT'S

FRAMBOISES

equets de 12 oz 67c

3 paquets de 10 oz 98c

ets de 15 oz 98c

Les magasins A&P sont situés à:

Chemin Ste-Marie & Haig

951, chemin Henderson 891, chemin Ste-Marie

651, rue Stafford 1110, avenue Church

GRANDS TERRAINS DE STATIONNEMENT GRATUIT

Les prix dans cette annonce sont garantis valables jusqu'au somedi 4 octobre 1958

ÉCHANGEZ CE COUPON DE VALEUR

A votre magasin A&P le plus proche dans Winnipeg



Un paquet de 15 sacs du THE NECTAR A&P AVEC UN ACHAT DE \$5.00 OU PLUS

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU MERCREDI 8 OCTOBRE 1958

VALABLE SEULEMENT A VOTRE MAGASIN AG

Publication en français du programme de la Fédération de Parents et Maîtres

Photos de mariage Portraits ressoires de photogra

Dr Steven Sonya

283, que Elm (ancien loca) des R.C.M.P.) Steinbach, Manitoba Téléphone 154-1

HÔTEL YORK or YORK CAFE (en face de l'Hôpital St-Boniface) Chambres confortables à prix modères — Taux rédults pour yesteure à Thôpital Terrain de stationnement gratuit 394, rue Taché - Tél, CH 7-2034

THE WESTERN PAINT CO., LTD.

Salon funéraire Loewen

rrice complet pour funérailles et transport par ambular Fondé en 1931 Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3 A. T. LOEWEN, prop.

Voyagez par TRAIN et ÉPARGNEZ



JEUDI

16-17-18 **OCTOBRE** VERS

L'EST DU CANADA

les geres d'Edmonton, Calgary, Fort MacLeod et Est — jusqu'à et incluent Port Arthur. les gares de l'est du Canada — de Sudbury, Saul Ste-Marie, Windsor et Montréal inclusivement

Pacifique Canadien

Little Gallery **VENTE DE CADRES**

Rabais de 20% - sur toutes commandes -

Valable jusqu'au 15 octobre

Nous invitons tous nos clients à prendre avantage de cette merveilleuse occasion — et à épargner sur leurs dépenses de Noël — en offrant

un cadeau vraiment joli — et durable Faites encadrer votre photo dès maintenant —

"THE HOUSE OF CORRECT FRAMING" 396, ere Notre-Dame, une demi-rue à l'ouest de la rue Hargrave WHitehall 2-4620 — Heureş d'effaires: 8 h. à 6 h. du lundi au vendredi — 8 h. à 5 h. le samedi

L'Oldsmobile 1959 entièrement remaniée

Le couvent de St-Norbert La plus ancienne graduée sera

présente aux fêtes du centenaire "I'y serai, à moins qu'il ne mail des poèles de fonte qu'on tombe des clour la pointe en chauffait avec du bois de corde Ces proies laisent voir qu'il ne sera pas facile d'éloigner de on Alma Mater, la première protecte du covenir de Si-loor , voir la qu'en de legge pour protecte du covenir de Si-loor , voir la qu'en de legge pour voir de la company de la c

Ste-Geneviève

Au Juniorat de la Ste-Famille

Eugène VACHON, Syntaxe,

St-Laurent

Les marchés

es \$16.00-\$16.50 15.25- 15.75 s" et "Cutters" 12.00- 15.00 824.00-\$24.50 14.00-15.50

Election de "François et Claire '59" à l'école de Haywood le 15 sept.

ur fils. Ronald, leurs neveu et éce. Norris et Patricia Hora Mile Georgette Nault on ren-visite à M. et Mme Alex. urrière, de Lorette, le 28 sep-





PNEUS Firestone

670:15 \$11.95



Apprenez à connaître les avantages de l'épargne en ouvrant un compte

BANQUE CANADIENNE NATIONALE

588 BUREAUX AU CANADA

SUCCURSALE DE ST-BONIFACE E. A. Fourneaux — gérant



THE MANITOBA POWER COMMISSION

LE COLLÈGE ST-JOSEPH OTTERBURNE, MAN.

Bonjour! Nous voici!



ie: FF. O. Ricard et J.-P.

Mme Léon Huberdeau, de St-Lazare, décédée à l'hôpital de Ste-Rose

Un dépôt de \$34 marque les débuts de la Caisse scolaire de La Salle

La Broquerie

Saint-Claude

L'avènement d'un style nouveau...

Ste-Agathe

L'OLDSMOBILE

Totalement neuve...



Vous en réviez . . . vous la réclamiez! Prenez place dans la plus spacieuse Rocket Oldsmobile jamais construite. Voyez comme l'intérieur est plus vaste et confortable . . . le coffre à bagages plus logeable. Installez-vous au volant. Admirez l'immense nouveau pare-brise Vista-Panoramic qui élargit votre champ de vision vers l'avant, le haut et les côtés. Eprouvez la puissance d'arrêt plus efficace des nouveaux freins Air-Scoop, à refroidissement de sureté, aux quatre roues. Constatez le confort exceptionnel de la suspension Glide Ride . . . la puissance silencieuse des nouveaux moteurs Rocket, ménagers d'essence. Voyez les superbes et nouveaux finis "Magic-Mirror" dont le lustre ne ternit jamais. Nous vous invitons cordialement à venir voir la voiture qui marque l'avènement d'un style nouveau . . . l'OLDSMOBILE 1959 . . . chez votre dépositaire.



Maintenant en montre CHEZ VOTRE

Voyez le dépositaire OLDSMOBILE de votre région

Le plus grand événement dans l'histoire du cinéma

CECIL B. DEMILLE'S THE TEN COMMANDMENTS

HESTON - BRYNNER - BAXTER - ROBINSON DE CARLO PAGET DEREK HARDWICKE - FOCH - SCOTT - ANDERSON - PRIC

Ce film sera présenté une semaine durant au théâtre LORNE CENTRAL de Somerset

du jeudi 2 octobre au mercredi 8 octobre nclusivement, excepté le dimanche, à 8 h. p

)	Soirées:	
	Adultes	
Application of the same	Etudiants	
Prix d'entrée	Enfants	50c
	Matinae:	
The second secon	Adultes	900
	Etudients	75c
COMMITTED TO THE PARTY OF THE P	Enfants	50c
Charge made at the s	dude de 3 hauses et 30 minute	

M. A. Normand et Mile Cheryl Bézaire. Lebret

Transfer d'un noviciat de Forget à Prince-Albert

Mutrie

Lac Marguerite

Gravelbourg

Prince-Albert



Programme questionnaire intéressant sur les ondes françaises de l'Ouest

Ponteix

assistent au 10e Congrès de la L.F.C.

Les évêgues de la Saskatchewan

RADIO-CANADA présente

"Le Réveil Rural"

(LUNDI AU VENDREDI)

"Conseils du jour, de la semaine, de la saison; prévisions atmosphériques, musique et chants de folklore; interviews de cultivateurs, pêcheurs et techniciens





RADIO-CANADA offre ce programme aux auditeurs par l'intermédiaire des postes français de l'Ouest af-

(Pour les heures de diffusion à chaque endroit, consultez l'horaire local de CFNS et CFRG en Saskatchewan, CHFA en Alberta et CKSB au Manitoba)

La Sauvegarde

L'assurance-vie est un devoir social et famili

La plus ancienne des compagnies canadiennes-françaises d'assurance-vie.

Pavés aux assurés

ou à leurs bénéficiaires en 1957. près de \$2,600,000.

Demandez polices familiales

UNE SENSATION DANS LE DOMAINE DE L'ASSURANCE-VIE

Toute la famille protégée par la même police.

Nos représentants

			MAN	ITOBA	
Philippe	Arsene	Perron	Gárant		St-Eustach
Philippe	Perron		Agent	général	680, rue 1 St-Boniface
Edouard	Lachen	ce	Agent	special	299 Eugén St-Boniface

Prud'homme

Chronique de CFNS

L'élection de délégués au Saskatchewan Wheat Pool

SASKATCHEWAN WHEAT POOL

36 directeurs et 12 trésoriers des Caisses Populaires à Willow-Bunch

M. Ernest Henschel
Ce représentant officiel de la
Ligue des C.P. a présenté un

J.-R. Pellerin, B.A.

Home Real Estate 60 - 12e rue Est PRINCE-ALBERT, SASK. Vente de maisons, fermes, hôtels, garages, etc.

Léonard Houle

entrepreneur
entructions de tous genre
Téléphone: RO 4-4160
444 - 15e rue Ouest
PRINCE-ALBERT, SASK. Dr E.-J. Gaudet

ique médicale et dentaire
60 - 12e rue est
in face de la Commission
des Liqueurs)

-Albert, Sask. - Téléphone 4202

L'Hôtel Empress
PRINCE-ALBERT, SASK.

EL BAR - SALLE A MANG SALLE DE BANQUET SUR MARIAGES réceptions etc.

LA OLDSMOBILE 1959



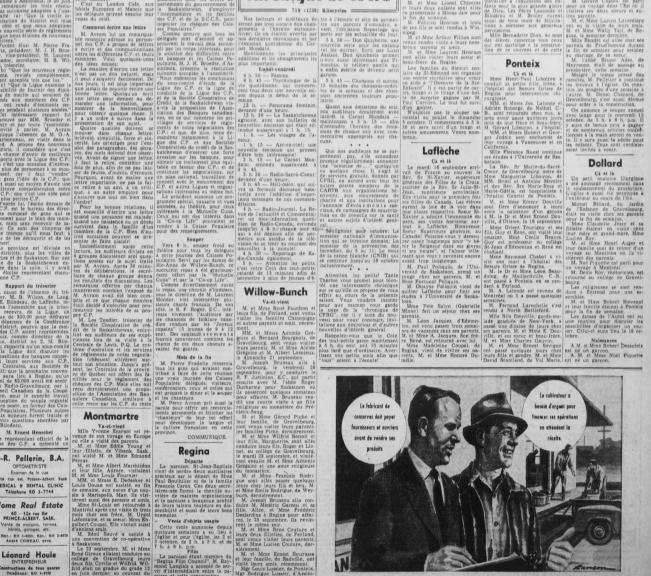
Chronique de CFRG

Storthoaks

et ouverture de l'école de Jackfish

Bénédiction solennelle du couvent

Lac Pelletier



aussi empruntent-ils à la banque

Quand un emprunt est conforme à une saine pratique des affaires, rien n'est plus simple que de conclure un arrangement avec une banque à charte. Tous les jours, dans toutes les régions du Canada, les banques à charte font des avances à des cultivateurs et à des pécheurs, à divera autres producturs et à des industriels, sainsi qu'à des commerçants, quelle que soit l'importance de leurs entreprises. Ces avances servent au paie-

ment de salaires, à l'achat de matières premières, au paiement de frais de vente et à la satisfaction d'une multitude d'autres besoins d'order financier. Le gérant de banque est sans cesse à l'affitt des occasions de faire des prêts comme ceux-là. C'est sa l'onction, Les prêts banques son time de la comme de la comme

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE



jeunes"

Chantez toujours

Une définition

Un aliéné pas si fou

Métier dangereux

Le R. P. J. Gendron, S.J., aumônier de la Croisade eucharistique à Montréal



LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE - 50











AU POSTE CHWT

Programmes de télévision française à CBWT

10.15—Pépinot

Il n'y aura pas de program
mes français à CBWT le 5 octobre à cause de la série mondiale du baseball.

Le samedi 11 octobre

a.m. 11.30—Aigle Noir

p.m. 12.00—Rivière Perdue 12.30—Pépinot 1.00—Kimo (dernier) 1.30—A la claire fontaine Le dimanche 12 octobre

p.m. 1.30—Soirée de chez nous 2.00—En Première Le samedi 18 octobre

a.m. 11.30—Aigle Noir p.m. 12.00—Rivière Perdue 12.30—Pépinot 1.00—Opérations Mystères 1.30—A la claire fontaine Le dimanche 19 octobre

p.m. dernier de chez nous (dernier de la série) 2.00—En Première
Le saniedi 25 octobre a.m. 11.30—Pépé le Cowboy

p.m. 12.00—Rivière Perdue 12.30—Pépinot 1.00—Opérations Mystères 1.30—A la claire fontaine Le dimanche 26 octobre

Bénédiction papale aux scouts du monde entier OTTAWA — Lors de la ré

Notes agricoles

On doit fertiliser les pâturages à l'automne

Pharmacie Paquin

Cartes de souhaits frança 157, ave Provencher, St-Boniface Téléphone CHapel 7-3863

CKSB



Le bulletin agricole "Information rurale"

12 h. 25 à 12 h. 30 p.m.

yous est présenté avec les hommages

de

MANITOBA BEARING WORKS

Lorsque yous aurex besoin de roulements (bearings) ou que le moteur de votre voiture, votre camion ou votre tracteur devre être rebêti, adressex-vous en toute confiance à MANITOBA BEARING WORKS, 270, avenue St. Mary, à Winnipeg.

LA CADILLAC 1959



Passez la Noël dans les VIEUX PAYS!



C'est maintenant le temps de faire vos réservations et l'agent du CNR est l'homme à rancontrer. Il s'accupera avec joie de réservat votre place sus N'IMPORTE QUEL navire , , , et aussi de faire vos réservations sur les traise.

Les dépa	rts du temps	de Noël, d'Hal	ifax
MAASDAM		STOCKHOLM	
BERLIN		SYLVANIA	13 DEC.
	SAXONIA	14 DEC.	
			1

Autres départs de Québec

CANADIEN NATIONAL

Delicieux ces MUFFINS au SON CHOCOLATES chauds ou froids!













Touilletan de "La Liberté et le Patriote

um malfaleur vulsaire ilive aux jour malfaleur vulsaire ilipe per discours, on me je vous dejà dit, il vous sera tour dejà dit, il vous sera tour general per le per discourse, on vérité, un risque includir mais en la pasi le le per de cours, on vérité, un risque includir mais, quand vour maux risque includir mais, quand vour maux risque includir mais, quand vour maux risque a man place, a ne veux un douterer pluir. Les circonstant de des yeux et du non grave.

Le me asia pas ce que vous ea na place, a ne veux un pett chien nois qu'il voulait dires, ma convetion avoir dires, ma convetion avoir estate des man plus vous chien dires, ma convetion avoir estate per puls vous obliger à le crois mais je le répete formelle.

Me puls vous obliger à le crois mais je le répete formelle.

Me vais être beintôt fisé l'en au le sancie a permis d'éviter des mais les raignes que sur le voire bonne foi. observa von perme.

Me vais être beintôt fisé l'en au le sancie a permis d'éviter des mais les raignes de vous von perme.

In ex d'oute guére de sa table origine, de la lui ai verlement toujours exchés, eaver le cours de l'en au lui, soldat plus avec de sa consigne et de son oli, s'espér que cette nou-lui de l'entre de

Les preuves, où sont les preuves? demanda-t-il d'un ton

Voici ce que nous offre au Canada la Haute Couture

Collection de l'Association des Couturiers Canadiens en défilé de Winnipeg à Vancouver pour la première fois

TISSUS, MODES ET MANNEQUINS CANADIENS



Le premier couturier canadien





Les chapeaux font la grosse tête







BEIGNETS-TORTILLONS HOLLANDAIS

Petites Annonces

Pour téléphoner une petite annonce gnalez SPruce 5-8443 entre F h. et 4 h. de l'après-midi du lundi au rendredi

tolls JEUNES FILLES de 18 à 20 ans demandent à se placer dans de bonnes familles catheliques, pour s'e-lorigner d'un lieu délavorable et ap-prendre l'art de la vie demestique. S'adreser au R. P. Retsur, R.C.M., Island Falls, Via Fiin Fion, Manicob., Jednes de 18 de 18



243, rue Marion, Norwood A Panje de la rue Travese A michamin entre les rues Tache et des Merons Tétéghane Chepel 7-353 Nons Burtons à domitic Cartes de souhaite en français et marghis et



Golden Beauty Salon

\$5.00

Golden Beauty Salon

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED

Tous genres d'assurances

314-5, édifice Avenue Winnipeg, Man.

Téléphone WHitehall 3-1558

US DE 714 MILLIONS DE CANADIENS DÉTIENNENT DE L'ASSURANCE-YIE, ACHETÉE DE PLUS DE 80 COMPAGNIES CONCURRENTES

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

La concurrence est chose merveilleuse

OFA ET CHAISE NETTOVES, par ex-perts, dans fover; \$10.30. Tanis; e-sous du pied carré. Tout travail ga-rault. American Carpet & Upheliers. Cleaners, JUstice \$-7332, 24-43-416

NOUS ACHETONS LIVRES DE CLAS. SE tragés anglais, ainsi que les livres français en tragé dans les écoles publiques. Et. James Rook Mare 1908, avo Portage, Winnipeg 17, Té. léphone: Turnes 8-1535. 18-318-T.F.

A LOUER — St-Pierre. Logis pres égisa et école. Chauffage et plom-berie modernes. Electricité et chauf-fage compris dans le loyer. S'afres-ser A M. d.-L. Furenne, 34, Kaffeld Kreacent, 81-Boniface. 24-88-75.

A LOUER — St-Boniface, Rue St-Jean-Baptiste, Chambre pour 2 jeune hommes, Facilité de cuisine, signales CEdar 3-3488, 28-443-25C

A LOUER - Logis fourni: 2 pièces Pour jeunes filles. Près autobus. Li-bre le ler novembre. Signales: CHape 7-8836.

TECHNICIENS DE LABORATOIRE

DEFENS PUBLICAD.

GREVIER VIOLENDES DE COMPANION DE COMPA

A LOUER — St-Boniface. Rue Proven-cher. Chambre fournie. ler étage. Pour personne seule. Près autobue. Signaies: Chapel 7-4438. 26-483-26C.

ANADIENS-FRANCAIS ET CATHO-LIQUES, garçons ou filles, qui de-

Corsetière Spencer

STERN & COMPANY 216, édifice McIntyre 416, rue Main, Winnipeg 2, Man.

ni vous failes usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffrez de Rhumatisme ou f'Artheite

d'Arthrite.

Ecrivez pour nos dépliants gratuits

C. C. Jameson

801, rue Kanata, Transcona, Man

Téléphone: CAstle 2-4492

Spécialité: fleurs pour mariages Bouquets de corsage et autres Couronnes mortuaires 251, ave Notre-Dame, Winnipeg Telephone Whitehall 3-2934

Louis Matile

A VENDRE — 476. De La Morénie Maison; 6 pièces. 2 grandes chambres finies, au soubassement. Plancher bols dur. Près école, autobus el église, Signalezi Chapel 7-838. 26-46-26t. A VENDRE — Deux maisons. Norwood prés école et égilse du Précieux. Sang. et l'autre à Letellier. Appete propriétaire: Húdson 28-483-24C. (Papel 1-336). ris-a-vis le nouvel Hôtel des Posts Téléphone WHitehall 2-6625

A VENDRE — rue Claremont. Maison: 6 pièces. Chauffage automatique à l'huile. Soubassement à la grandeur. Complant requis. Palements faciles. Signalez: GLobe 3-3328. 24-440-T.F.

Animaux morts enlevés rapidement, gratuitement

St-Boniface Téléphone Chapel 7-1347 Après les heures de bureau, téléphoner à Chapel 7-9296

ARPIN REALTY E.-J.-R. ARPIN nes: Bur.: CHape: 1-8023 Rés.: GLobe 2-3618

GUERTIN Frères MARCHANDS DE PEINTURES — Gros et détail —

Accessoires pour peintres 343, rue Sherbrook mipeg — Tél. SUnset 3-7258

'Norwood Jewellers"

Téléphone CHapel 7-2790

Réparations de montres, horlage et bijoux notre spécialité

HAVEN LUNCH

Au Sacré-Coeur

Paroisse des gens de langue française de la ville de Winnipeg

A Obbarecevront in the receiver of the recei

Chevaliers de Colomb

A LOURR — St-Boniface. Logis: 3 pie-ces. Salle de bain privée. Signales: WHitehall 2-4206. 26-474-26C. WHitehall 3-2209.

A LOUER — 426, rue Jeanne d'Arc.
Logis fourni: 5 pièces. Entree et saile
de bain privées. Pour couple qui
travaille. Signales: CHapel 5-113.
26-413-6C.

VENDRE — St-Boniface, Maison: 6 pieces, 4 chambres à coucher, 2 éta-ges, Centrale, 88,500. Pas d'agents, S'adresser à Bolte 471., La Liberts de la Patriote, 819, ave McDermot, Win-nipeg 2. 24-411-28C. ander Charles B. 200 Selion Leit Feels B. Marier Ereit S. Landson Ereit S.

POUR ACHAT, VENTE OU ECHAN-GE DE PROPRIETES de ville ou

oe campagne, fermes, commerces prêts, assurances, S'adresser à A Ayotte, 191, bivd Dollard, Téie-phones: Bureau: Whitehall 2-4002 — Résidence: Whitehall 3-5331, ON DEMANDE

au point.

Dates à retenir

Assemblées régulières: les 9 et 23 octobre.
Déjeuner-communion: le 12 octobre, anniversaire de notre patron, Christophe Colomb.

BISTOURI. STERN & COMPANY
216, édifice McIntyre
416, rue Mein, Winnipeg 2, Man

Agent exclusif pour les pianos Heintzman et Sherlock-Manning et les orgues Hammond.

"NEW DIAMOND GLOSS" (non graisseux) Poli à tout usage

Ernst Liddle & Wolfe Ltd.



ASSURANCES — IMMEUBLES — HYPOTHEQUES
ADMINISTRATION DE PROPRIETES

SYLVESTRE REALTY

500, rue Ritchot, St-Baniface Résidence: CEdar 3-5050

100, édifice Paris - Téléphone Whitehall 3-5408 - Winnis

Association Progressiste-Conservatrice de St-Boniface (Provincial) Il y aura Assemblée Générale

le mardi 7 octobre 1958

à la Salle de la Légion Canadienne 134, rue Marion

dans le but de choisir des délégués à la réunion annuelle du parti progressiste-conservateur du Manitoba

TOUS SONT BIENVENUS

lace Larchwood - Norwood Maison moderne: 6 pièces, Loti 50x100, Ge-rage, Prix: \$12.500. Termes faciles à 412%.

190, evenue Prevencher Telephones: HUREAU: CHapel 7-8118 A.-J. Boulanger: Whitehall 3-2034 26-469-266

re des Travaux publics.

A Victoria, C.-B.

O. W. CHRÉTIEN HI. 5-2598 — 182, rue Bark VENDEUR D'IMMEUBLES

COIFFEUSES

Les offres d'emplois pour les coffeuses graduées aont plus nombreuses que celles-ci Jamais auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les feuses filles ambitieuses

MARVEL BEAUTY

SCHOOL

309, run Donald, Winnipeg, Man
Succursales: Regina, Saskatoon
Calgary, Edmonton, Toronto

LE NOUVEAU RESTAURANT

d'0r"



est maintenant ouvert au public

Téléphone WHitehall 3-4870 318, rue Main, Winnipeg

HENRI D'ESCHAMBAULT LTÉE

Billets de voyage - Assurances -

CHEMIN DE FER - AVION - PAQUEBOT

136, avenue Provencher - St-Boniface Téléphone CHapel 7-1137



Elle a l'Oeil sur l'homme qui porte



La Ligne

ces complets est évidente Où que vous alliez ...

vous saurez que votre



Confectionnés exclusivement par

PROGRESS BRAND CLOTHES

CHEZ HUOT

200, ave Provencher - St-Boniface, Man. Téléphone: CHapel '7-3795

LE MAGASIN



VOTRE VOISIN DANS LE PARC WINDSOR présente sa fameuse journée

"UN DOLLAR À LA MINUTE"

LE SAMEDI 4 OCTOBRE

Lorne Ball, de CKRC, sera présent de 10 h. à midi distribuent \$1.00 à la minute

N'oubliez pas de visiter notre Snack Bar et notre comptoir de pâtisseries quand vous faites vos achaits AU MAGASIN SAFEWAY DU PARC WINDSOR

es aussi que, pour votre accommodement, vous pouvez maintenant payer les comptes suivants au Safewey du Porc Windsor:

Téléphone - Gas - Electricité - Lau de St-Boniface